

Florida Chapter of the American Association of Teachers of French

Le Bulletin

A note from the president...

Chers amis,

Mince alors! Que l'été s'est vite passé, n'est-ce pas? J'espère que vous avez pu faire ce qui vous plaît le plus. J'ai eu de la chance de pouvoir voyagé avec la famille. En plus, j'ai assisté aux colloques de AATF et AP où avec l'aide de Charles Nunley de Middlebury et James Monk du College Board, on a présenté des changements pour le cours AP French Language and Culture (plus de détails à l'avenir). J'ai aussi pu participer dans la notation des examens AP et des candidats National Board. Bien sur, j'avais toujours les meilleurs des collègues qui m'ont énormément inspirés et avec qui j'ai pu beaucoup rigolé.

Maintenant que Labor Day Weekend n'est qu'un souvenir, je me rends compte que l'année scolaire 2009-2010 a bien commencé et qu'il est temps de redoubler mes efforts pour aider d'autres profs de français en Floride avant la fin de ma dernière année comme présidente de notre chapitre. Depuis trois ans, je vous envoie (avec l'aide de l'ange Diane Tabblott, maître de Publisher extraordinaire) ce 17^e **Bulletin** dans l'espoir de vous informer.

Pour commencer, voilà un calendrier de dates importantes:

- Sept. 1 French Teacher of the Year Nomination due
Sept. 15 Early-bird registration for FFLA annual conference due. Nominations also due for:
- <http://www.fla.us/html/awards.html>
 - Teacher of Promise
 - Teacher Hall of Fame
 - Wershow Award
 - FFLA/ACTFL Teacher of the Year
 - Early language learning
- Oct. 15-17 2009 Florida Foreign Language Association Conference, World Golf Village, St. Augustine - French workshops galore

- Oct. 16 Florida AATF fall meeting/luncheon
Oct. 18 Congrès school registration and pledge due
Nov. 20-22 ACTFL Conference, San Diego
Dec. 15 Séjour Sans Souci registration due
Dec. 31 Early-bird grand Concours registration due
Jan. 15-17 Fourth annual Séjour Sans Souci
Jan. 18 Congrès teacher, chaperone and student registrations due
Feb. 1 Most applications for AATF Bourses due
Feb. 15-19 FLES Concours (www.frenchteachers.org/concours)
Mar. 1-5 Concours
Mar. 18-20 Congrès
May 1 Florida AATF spring meeting (Orlando 10:00 AM-4:00 PM) with guest speaker Eileen M. Angelini; chapter new executive board elections
July 4-7 AATF national conference, Philadelphia

There are so many, many people who have made the past few months interesting and fun. This month, I send my heartfelt thanks to Mary Virginia Fisher, our chapter vice-president and treasurer; Shannon McKenna, our 2008-2009 French Teacher of the Year and www.flaatf.com webmaster (don't forget to join our Wiki); Madeleine Cosson-Flanagan, editorialist fidèle; Caron Morton, best Californian tour guide ever; and Cheryl Thingvold, fellow Vouvray aficionado.

Bien à vous!

Deanna Scheffer

Deanna L. Scheffer, MATL, NBCT
President, Florida chapter
American Association of Teachers of French
schefferd@episcopalhigh.org
904-718-6924

Bienvenue à notre consul!

Bienvenue à Gaël de Maisonneuve, Consul général de France à Miami



M. de Maisonneuve

Né le 16 février 1967, Gaël de Maisonneuve, Conseiller des affaires étrangères cadre d'Orient, est diplômé d'Institut d'Etudes Politiques (IEP) Paris et de l'École supérieure des sciences économiques et commerciales (ESSEC).

Dans le cadre de la coopération nationale, Gaël de Maisonneuve réalise son premier séjour professionnel à l'étranger au cœur de la cité-Etat de Singapour au service culturel et de coopération de l'Ambassade. Après trois années au sein de l'administration centrale consacrées aux dossiers asiatiques, il est nommé deuxième secrétaire à l'Ambassade de France à Tokyo. En

2002, il se rend ensuite à Colombo, afin de prendre ses fonctions de numéro deux à l'Ambassade de France à Sri Lanka et aux Maldives.

A partir de 2005, il occupe à nouveau des fonctions à l'administration centrale des affaires étrangères, dans un premier temps à la direction générale des Affaires politiques et de sécurité, sur les questions de réforme administrative et de budget. Il intègre ensuite le cabinet du ministre des Affaires étrangères et européennes, Bernard Kouchner, en tant que Conseiller pour les questions consulaires et asiatiques. Au cours de cette période, il a occupé diverses fonctions associatives et locales à Paris.

Arrivé à Miami le 14 août 2009, M. de Maisonneuve a pris ses fonctions de Consul général de France pour la Floride, Puerto Rico, ainsi que les îles Bahamas, Vierges, Turques, Caïques et Caïmanes.

Le Consul général et son épouse, Caroline de Maisonneuve, ont trois enfants scolarisés dans le cadre du programme international à cursus français du système des écoles publiques

Lunch, our new Wiki, newsletters and more!

Want to know how to build, keep, maintain, grow, protect your French program? Come to the AATF annual fall luncheon during the FFLA conference, October 16. Lunch is only \$20 and Jayne Abrate, executive director of our national AATF organization, John De Mado and Etienne will all be there to help. Also, check out what's new on our national AATF website, <http://frenchadvocacy.wikispaces.com/>

Another useful site I check frequently: <http://www.frenchteachers.org/technology/website.html>.

In addition, there are a multitude of newsletters available for francophiles; two of the best are **Au Présent** (<http://www.aupresent.net>) and **France-Amérique** (<http://www.france-amerique.com>). **Au Présent** bills itself as «le magazine de ceux pour qui le français est une langue étrangère,»

and includes such items as mots-croisés, children's sections, and more. France-Amérique, «le journal français des Etats-Unis,» is a more general publication and also offers daily updates, features, etc. Check them out!



First 'Table Française' of the year in Jacksonville - taking advantage of their Julie and Julia special. Hope to share a glass of wine with each of you at our fall meeting.

From the consulate in Miami...

The French Consulate in Miami offers a number of useful emails...to receive them, all you have to do is register. A sample follows:

Le dernier numéro de l'e-Toile, le bulletin d'information du consulat général de France à Miami, est en ligne avec un peu de retard suite à quelques difficultés techniques. Voyez <http://www.consulfrance-miami.org/spip.php?article785> .

- A la une: c'est la rentrée !
- Actualités françaises et internationales:
 - Disparition de Ted Kennedy, l'hommage de la France
 - XVII^e conférence des Ambassadeurs Apprendre à cultiver la bosse des maths?
- Informations locales
 - Fêtes et rencontres
 - Cours de français
- Informations consulaires
 - Sécurité
 - Bourses scolaires: clôture prochaine du dépôt des demandes
 - Rappel: un passeport d'urgence ne permet plus l'accès au territoire américain
 - Votre passeport est biométrique
 - Votre famille vient aux États Unis? Pensez ESTA!

FFLA Convention 2009 - time to register is almost up!!

FFLA's Conference 2009 - our 40th annual event - will be held at the Renaissance Resort at World Golf Village in St. Augustine, October 15 to 17, 2009 - and **registration closes September 15. Now** is the time to make sure you don't miss this important event!

This year's meeting celebrates World Languages: Past, Present and Future. John De Mado is our keynote speaker for FFLA 2009...his topic: The Language-Rich Schoolhouse: A Foundation for Literacy.

We'll be celebrating our past, present and future. If you have any photos, contributions or memories of past or present FFLA members, please send them to Judy McDermott, our 2009 president, at mcderm6@comcast.net. Comments on your expectations for the future of foreign languages and the future role of our organization are welcome. Your photos and statements will be included in the conference program.

Interesting news for those who have yet to register: the first 200 conference registra-

tions are eligible for a drawing for a night at the Casa Monica historic hotel in St. Augustine, FL. The drawing will be held at the opening session, Friday morning. You need not be present to win. A special thank you to Casa Monica for this generous donation.



In keeping with economic stimuli and ecological awareness, and in support of our sponsors, we will also be doing something different this year. We ask you to bring your own conference bag! The FFLA member who brings the oldest, preferably an FFLA conference bag, will receive a reward. Please feel free to bring an extra one for our new teachers and first-time attendees.

A full agenda, workshop information and a registration form accompany this publication. Make your plans now and we'll see you there!!

La fiche pédagogique: un outil pour enseigner donc un outil pour apprendre.

On trouve sur le marché un certain nombre de fiches pédagogiques toutes prêtes à l'emploi. Un peu comme un plat à préparer acheté avec son kit d'ingrédients. A vous de savoir utiliser tous les éléments pour proposer un plat succulent. Le résultat dépendra de votre savoir faire, de votre originalité et de votre audace. Il en sera de même pour la fiche pédagogique.

Afin de tirer le meilleur de la fiche toute faite et pour agrémenter vos cours d'outils qui répondent précisément à vos besoins d'enseignant, rien ne faut l'apprentissage et l'élaboration de son propre matériel.

La fiche pédagogique est un outil qui sillonne la leçon. Elle permet d'égailler le cours et surtout donne le champ libre à l'apprenant: être actif dans son apprentissage. Tout environnement, système ou niveau d'apprentissage utilise cet outil, du système scolaire dans son ensemble, à l'université, ou la formation professionnelle.

Elle doit répondre aux besoins pédagogiques de l'enseignant/du formateur et évidemment aux besoins pratiques de la classe. Plus elle est riche, modifiable et donc réutilisable, plus c'est un gain de travail inestimable pour l'enseignant.

Evidemment, celui-ci peut utiliser une ou plusieurs fiches pour une même leçon.

Toute fiche pédagogique est structurée. Différents éléments, différentes étapes tout est clairement défini: le support, le (ou les) niveau (x) de/de(s) l'apprenant (s) auxquels la fiche s'adresse, la durée, les objectifs d'apprentissage à atteindre, les consignes à suivre, et les exercices à effectuer. Les portes d'apprentissage (le texte, le son et/ou l'image) sont toutes utilisables car, la mémorisation de l'apprenant se fait différemment chez chacun. Il est indispensable de stimuler son intelligence et sa vivacité d'esprit.

L'apprenant est au centre du système.

1-Le choix du document, le support: nature du support, titre du document, source, type de texte.

La fiche pédagogique prend appui sur un ou

plusieurs supports: papier, oral, audiovisuel ou une combinaison de ces supports. Le document fabriqué, pourra ensuite être utilisé tel que, ou modifié ou servir de modèle pour aider à une autre création de fiches. Le support doit être authentique. Il est scriptural et/ou visuel, et/ou sonore: une affiche publicitaire, un article de presse, un extrait de livre, une recette de cuisine, une bande sonore, un document télévisé...

L'enseignant l'ai trouvé ou construit

Le document choisi peut comporter (et c'est souvent le cas) des éléments secondaires et même importants dont l'enseignant n'a pas besoin sur le moment et n'utilisera même peut-être jamais. Cette discrimination du non-emploi de ces éléments dépend uniquement des objectifs du moment (ou à réutiliser plus tard) décidés par l'enseignant.

Il convient donc de rappeler, que le choix se fait souvent avec la fin, le résultat, en tête, le but pédagogique à atteindre. Plus l'enseignant a une idée précise du programme qu'il va enseigner (quelle qu'en soit la durée) et des objectifs d'apprentissage à atteindre meilleure sera sa recherche.

Par ailleurs lorsque l'enseignant est à la recherche d'un ou de plusieurs documents, il serait utile en parallèle qu'il constitue une banque de données de supports: extraits de films, images, coupures de journaux...Internet regorge d'opportunités, les élèves ou les collègues sont des sources également.

Il est évident que c'est un gain de temps pour le futur. Il peut ainsi structurer et organiser les différents supports collectés, comme un puzzle

2-Le niveau choisi: il doit être bien défini. Du débutant à l'avancé en passant par l'intermédiaire. On fait de plus en plus référence au Cadre Européen Commun de Référence (CECR). Il s'agit d'une hiérarchie de niveaux de compétences attendues à la fin de chacun des six paliers d'apprentissage: A1-A2, B1-B2, C1-C2, (de débutant à avancé). Ces niveaux sont systématiquement utilisés dans les fiches pédagogiques proposées par « Apprendre et Enseigner avec TV5monde ».

(Continued on page 5)



(Continued from page 4)

Selon les niveaux visés (de A1 à C2), les savoir-faire à atteindre vont être différents. Plus on connaît ses apprenants et plus on affinera ses objectifs en fonction des niveaux. Les contenus linguistiques ou grammaticaux, les éléments socioculturels ou discursifs, les contenus thématiques, les cohérences des phrases ou des idées, les éléments stratégiques et ou méthodologiques de communication (verbale ou non verbale) vont donner naissance à une variété infinie d'activités d'apprentissage et donc d'exercices en lien avec la fiche pédagogique.

3- La durée et le moment: combien de temps va être réservé à l'exécution de la fiche, quand à quel moment dans le cours?

4-Le ou les objectifs à atteindre: le but de l'existence de cette fiche est de faire acquérir un ou plusieurs points particuliers de l'apprentissage. Il faut donc définir très clairement des objectifs à atteindre. Même si l'on sait qu'ils sont évidemment très nombreux et spécifiques aux besoins de la leçon. Il est difficile de les énumérer tous. Ils s'adressent évidemment aux compétences, aux savoir-faire, à la compréhension à l'oral ou/et à l'écrit.

On peut cependant dire qu'ils s'articulent autour des actions suivantes (la liste n'est pas exhaustive): faire prendre conscience, faire comprendre, réemployer, utiliser, exploiter, produire, élaborer, structurer, apprendre, acquérir. Ils peuvent être linguistiques, fonctionnels (utiliser ses savoirs faire, raconter des faits passés, décrire une personne, un lieu, un bâtiment, un menu). Ces objectifs mènent évidemment à la création d'exercices.

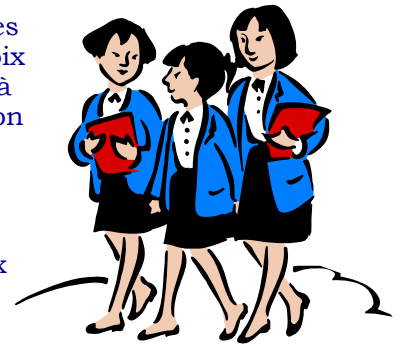
5-La ou les consignes: mais, avant de passer à l'action, adressons-nous à l'apprenant, et, expliquons lui très clairement les tâches qu'il doit entreprendre ; Ecouter, regarder, répéter, rechercher, identifier, faire des choix, imaginer, proposer une liste de mots, compléter le document, se mettre en tandem ou en groupe de X personnes...

6- Les exercices: les formes et les tâches demandées doivent être complémentaires. On vise des compétences. La variété est importante. Il faut multiplier les supports, Les thèmes, les activités. Cela donne toutes les chances de réussite à l'apprenant. Les exercices seront de compréhension ou d'expression orales ou/et écrites, culturelles, interculturelles, grammaticale, lexicale, phonétique, orthographique, discursive. Les types d'exercices

sont très nombreuses (questionnaire à choix multiples, tableaux à compléter, production de textes, jeux de rôles ...)

7-Les supports

techniques: le choix du document, la création et l'exécution de la fiche pédagogique peuvent demander l'utilisation de supports techniques différents: de l'écriture à l'écoute, à l'enregistrement en passant par l'utilisation de l'ordinateur pour utiliser internet. On peut citer: le tableau blanc ou noir, interactif ou non, le magnétophone, le magnétoscope, le caméscope, la télévision, le téléviseur, l'appareil photo numérique, le rétroprojecteur, le vidéoprojecteur, l'ordinateur.



Où trouver des fiches toutes faites? On se rencontre que créer des fiches demande un temps et compétence. C'est vrai, cela demande du temps. Par ailleurs tout enseignant peut acquérir à son rythme le savoir faire. Et plus on fait, plus on sait! Il ne faut pas se décourager.

Et puis, on peut apprendre avec des fiches que d'autres concepteurs ont imaginé, créé et qu'ils nous offrent. Et, si on les utilisait ces fiches toutes faites? On peut en trouver par exemple sur internet sur le site « Apprendre et Enseigner avec TV5monde » (fiche pour l'enseignant et même pour l'élève) dans le magazine « Le français dans le monde », ou dans des ouvrages de techniques et pratiques de classe et, dans bien d'autres sites ou ouvrages.

Cependant...n'oublions pas, qu'il s'agisse d'une fiche générique ou spécifique, que ce qui est le plus important, c'est l'apprenant. Il ne faut pas hésiter à modifier la fiche choisie en fonction de ce que nous avons expliqué plus haut: le niveau des apprenants, les objectifs...la pertinence du thème proposé par la fiche, la teneur des exercices et bien sur la longueur nécessaire pour l'exécution, est-ce compatible? Comment vais-je l'adapter cette fiche à mon cours? Il n'y a rien réellement sur mesure, mais vous pouvez tout créer sur mesure. Alors vous de jouer: bonnes fiches!!

Madeleine Cosson-Flanagan, Ph.D
Formatrice labellisée Tv5monde
www.smartcaravan.com





Le Grand Concours

*The National French Contest
of the American Association
of Teachers of French*

Bonjour! Nous sommes bien heureux de vous accueillir à Concours 2010! Here you will find information about Concours, how to register your students for Concours, who the administrators are, and what opportunities are available to your students.

Concours administration in Florida has been restructured this year since George Diller has retired after many years of working diligently to keep Concours running smoothly! Bonne retraite à George! In his place, John Fields and Pat Lopez will assume his responsibilities as administrators for Florida. John will handle all FLES registrations as well as registering students in the Panhandle, the east coast, south Florida, and Puerto Rico; Pat will register students in central Florida and the west coast. A list of all Florida counties and the respective administrators is included.

Important!! Since John and Pat are taking on new responsibilities and counties they haven't previously administered, it would be helpful if every teacher who wishes to participate in Concours this year would please email either John or Pat. This will help them compile an accurate distribution list of participating teachers/schools.

Please remember that your Concours administrators serve you pro bono. Our duties include recruiting Concours participants, taking your registrations, ordering the test materials from the national office, re-mailing testing materials to each school's proctor, receiving and forwarding answer sheets to the scoring office, distributing rankings, printing & mailing certificates, and forwarding prize medals.

Please note that the Concours administrators are not responsible for making arrangements within your school. It is up to the French teacher, proctor, and school administration to decide the exact date of Concours at each school and to arrange for proper security and test administration. Each school may give the test anytime between Monday, March 1 and Friday, March 5, 2010.

All students must take the exam at the same time. Any students who are absent on test day forfeit their right to take the exam. No exams or test sheets may be photocopied.

What is Concours?

Concours is for all junior-high and high-school students of French. At the national level, the American Association of Teachers of French (AATF) determines placement rules, writes and prints the exams and answer sheets, creates the CDs, corrects the exams, ranks the results, and distributes medals, prizes, and scholarships.

Registration

Teachers must register their students on the consolidated student eligibility sheet which will be emailed to participants; each teacher is responsible for correctly placing

(Continued on page 7)

(Continued from page 6)

all students. Florida Concours administrators then verify that no student is placed in the same level/division two years in a row.

Costs per student

- Students whose teachers are members of the AATF: \$3 if registration is received by December 31, 2009.
- Student whose teachers are members of the AATF: \$4 if registration is received between January 1 and January 30, 2010.
- Students whose teachers are not members of the AATF: \$5.
- Teachers who become members of the AATF by January 2010 are entitled to a discounted rate of \$1.35 per student for up to 10 students, plus one free CD.

Any AATF member who refers a new AATF member will also receive a voucher for a reduced student entry rate. Please see the Concours internet site (www.frenchteachers.org/concours) for additional details. Once registration forms and payment are received, Concours administration will send a receipt to teachers. If you have questions, please contact your Concours administrator. See the list on page eight for a summary of counties under each administrator. As mentioned, our Florida administrators are:

- John Fields (jfields@fscj.edu); area covered: panhandle, north Florida, east coast, south Florida and Puerto Rico
- Pat Lopez (ppez31@hotmail.com); area covered: central Florida, west coast.

Test & proctors

Teachers are not permitted to administer Concours to their own students. Each teacher must find a proctor - for example, a guidance counselor - to administer Concours. The proctor's name and email address must be included on the consolidated student eligibility sheet (copy follows). Approximately one week before the test date, Concours administrators will send all testing materials directly to the proctor, who must keep all the materials secure prior to testing. Once the students have tested, the proctor must then immediately return the answer sheets to the Florida Concours administrator. Note: proctors need only send the student answer sheets back to the Florida Concours administrator. The proctor should keep the test booklets secure until March 23, 2009, when the proctor may give the test booklets to the French teacher.

Why participate?

- Scholarship opportunities are available at both the national level and state level.
- The level specifications provide goals and motivations to your students.
- After Concours, students find reviewing the test in class to be an excellent learning experience.
- Rankings, scholarships, medals, and certificates bring distinction and attention to you and your program.
- Good results strengthen students' college application.



2010 Florida *Concours* administrators

Concours for Florida administration has been reorganized; there are now two administrators for Florida: John Fields (Panhandle, east coast of Florida, Puerto Rico) and Pat Lopez (west coast and central Florida). In addition, all FLES registrations will go John Fields. The counties for each administrator are listed below.

John Fields (jfields@fscj.edu) will register students in schools from the following counties as well as all FLES registrations:

- Baker
- Bay
- Brevard
- Broward
- Calhoun
- Clay
- Duval
- Escambia
- Flagler
- Franklin
- Gadsden
- Gulf
- Hamilton
- Holmes
- Indian River
- Jackson
- Jefferson
- Lafayette
- Leon
- Liberty
- Madison
- Martin
- Miami-Dade
- Monroe
- Nassau
- Okaloosa
- Palm Beach
- Saint Johns
- Saint Lucie
- Santa Rosa
- Sumpter
- Suwannee
- Taylor
- Volusia
- Wakulla
- Walton
- Washington
- Puerto Rico

Pat Lopez (lopezpg@gm.sbac.edu) will register students in schools from the following counties:

- Alachua
- Bradford
- Charlotte
- Citrus
- Collier
- Colombia
- Desoto
- Dixie
- Gilchrist
- Glades
- Hardee
- Hendry
- Hernando
- Highlands
- Hillsborough
- Lake
- Lee
- Levy
- Manatee
- Marion
- Orange
- Osceola
- Pasco
- Pinellas
- Polk
- Putnam
- Sarasota
- Sebring
- Seminole
- Union

Planning for Congrès

The Congrès website is ready: <http://frenchcongres.palmertrinity.org>. All forms, rules, procedures, etc. are there. **There have been updates and changes** to many of our rules and procedures; please read the rules and check the competition section carefully. Please do not use any forms from a previous year. School registration and \$60 are due by October 18th to avoid the \$20 late fee. For additional details, consult the Concours internet site at www.frenchteachers.org/concours.

And don't forget these key Florida dates:

- FLES: February 15-19, 2009. Registrations are due by January 8, 2010. No registrations can be accepted after this date.
- Concours - March 1 - March 5, 2010.
 - Early-bird registrations due by December 31, 2009. (\$3 per student)
 - Regular registrations due by: January 30, 2010. (\$4 per student)
 - N.B.: no registrations will be accepted after January 30, 2009, for any reason.

I wish you all a wonderful preparation.

Danielle Odden
President

Un Séjour sans Souci

- Quoi?** Notre troisième *Séjour sans Souci*
Qui? Les francophones qui adorent parler, apprendre, jouer et s’amuser ensemble – tout en français! Membres de l’AATF-Floride.
Quand? Du 15 au 17 janvier (vendredi soir jusqu’à dimanche matin). Tout de suite après le redémarrage de l’école, mais avant la saison folle de FCAT, Concours et Congrès!
Où? Camp Crystal (près de Gainesville).
Pourquoi? Pour célébrer la connaissance et l’amour de la langue française et tout ce qui est français! On va s’amuser à parler français pendant tout le weekend.
Activités? Les films, les jeux, les discussions de la France actuelle, et bien sûr – la cuisine et le vin français. Il ya plein d’espace si vous avez une autre suggestion!
Combien? \$75 pour membres de AATF (y compris les repas et les activités).
*(*Si vous ou un ami francophone n’est pas déjà membre, il faut aussi payer les frais d’inscription.)*

nom: _____

adresse: _____

ville: _____ code postale: _____

email: _____ telephone: _____

Make checks payable to FAATF. We regret purchase orders cannot be accepted. Mail this completed registration with your \$75 fee **by December 15** to Deanna Scheffer, Episcopal High School, 4455 Atlantic Boulevard, Jacksonville FL 32207. This fee covers the Friday evening wine & cheese soirée, breakfast, lunch & dinner on Saturday, and breakfast on Sunday. The fee has been reduced considerably from last year because of the wonderful chefs who have volunteered to share their culinary skills! And for the very first time, scholarships to Séjour are available. For details, or answers to any questions, email schefferd@episcopalhigh.org.

Cabin roommate preference must be listed on this form! Cabins can sleep up to nine individuals. We will do our best to honor your requests. _____

Need help carpooling? _____

In order to help us to better plan our weekend, please indicate which activities in which you may choose to participate (P) or lead (L):

- AATF roundtable discussion ____
- Swap-shop marathon ____
- Yoga ____
- Pilates ____
- French film ____
- Pétanque ____
- Singing around the bonfire (le feu de joie) __
- Gourmet meal preparation ____
- Other? Please describe: _____

Camp Crystal is a charming, *rustic* camp. Though the beds have nice, thick mattresses, they do **not** include linens. Other stuff you might consider packing includes personal hygiene items such as soap, shampoo, hairdryer, etc., shower shoes, flashlight, towels, sneakers, clothes for a hayride, campfire-singing outfit,



and wine glass (if you don’t like paper cups). Food and drink should be plentiful at meals, but the nearest stores are eight miles away and offer limited retail hours - so you may want to bring your own goûter or souper. And don’t forget copies of an activity to share with your confrères!!